EGNACH! LOKAL ANZEIGER

«Veranstaltungskalender» Seite 6–7

GZA 9315 Neukirch (Egnach)
KW 36, 4. September 2020
Amtliches Publikationsorgan
der Gemeinden Egnach, der Evangelischen Kirchgemeinde Egnach, der Katholischen Kirchgemeinde Steinebrunn und der Volksschulgemeinde Egnach

Egnacher Vierkämpfer starten mit Sieg Affoltern am Albis in die kurze Saison 2020

Das erste Turnier in diesem Corona-Jahr wurde als Eintagesturnier ausgetragen. Dies eine Premiere, die Wettkämpfer, Trainer und Organisatoren zusätzlich forderte, galt es doch, die 4-Disziplinen in kurzer Abfolge zu absolvieren. Und dies bei Dauerregen.

(V.l.): Elena Eugster, Demian Eugster, Jan Kürzi, Alina Kuhn, Livia Kuhn und Mira Gabathuler.

All dies konnte die Egnacher Juniorinnen und Junioren aber nicht bremsen. Bereits in der ersten Disziplin, dem Lauf, der um 9 Uhr gestartet wurde, übernahm das Team Egnach Bodensee mit Demian Eugster, Mira Gabathuler, Elena Eugster und Jan Kürzi die Führung und baute diese in der zweiten Disziplin Schwimmen weiter aus. In den Einzelwertungen übernahm Jan die Spitze in der Kat. A und Elena setzte sich auf Platz 2 in der Kat. B.
Danach dislozierte der Tross nach Mettmenstetten in die Reithalle Ghei, wo inzwischen auch die Pferde eingetroffen waren. Gleich ging es weiter mit der Dressur. Anreiten im Regen, das Programm dann in der Reithalle geritten. Das Team Eiken-Egnach mit Alina Kuhn von uns holte sich die Bestnoten knapp vor Egnach Bodensee, sodass diese weiterhin als Führende in den abschliessenden Springwettkampf gehen konnten. Livia Kuhn in der Mannschaft Lorze Baregg/Egnach mixed holte sich in der Kat. B die Bestnote. Und auch Jan Kürzi führte weiterhin die Einzelrangliste an. Spannung pur also. Aber die Nerven hielten der Anspannung stand und auch das Springen gelang vorzüglich, sodass am Schluss das Team Egnach Bodensee in der Mannschaftswertung wie auch Jan Kürzi in der Einzelwertung zuoberst auf dem Treppchen standen.

Hans Notz

Haben Sie eine offene Lehrstelle 2021?

Mit einem Eintrag in der Beilage «Freie Lehrstellen 2021» der drei Lokalzeitungen **Seeblick, Loki und amriswil.info** erreicht Ihre Suche 16'100 Haushaltungen.

Buchen Sie noch heute bei:
Ströbele Kommunikation
Renate Bachschmied
T 079 105 62 19, renate.bachschmied@stroebele.ch

Bewerbungsschreiben, Einladungskarten…

Für den Traumjob und die Hochzeitsgäste.
Und für das Steueramt.

Wir drucken auch XXL

Ströbele Kommunikation
digitales und gedrucktes

EGNACH! AM BODENSEE

Gemeinde Egnach

Eidg. und kant. Abstimmung vom 27. September 2020

Eidgenössische Volksabstimmung

- Volksinitiative vom 31. August 2018: "Für eine massvolle Zuwanderung (Begrenzungsinitiative)";
- Änderung vom 27. September 2019 des Bundesgesetzes über die Jagd und den Schutz wildlebender Säugetiere und Vögel (Jagdgesetz, JSG);
- Änderung vom 27. September 2019 des Bundesgesetzes über die direkte Bundessteuer (Steuerliche Berücksichtigung der Kinderbetreuungskosten);
- Änderung vom 27. September 2019 des Bundesgesetzes über den Erwerbsersatz für Dienstleistende und bei Mutterschaft (Erwerbsersatzgesetz);
- Bundesabschluss vom 20. Dezember 2019 über die Beschaffung neuer Kampfflugzeuge.

Kantonale Volksabstimmung

- Objektkredit von 39'800'000 Franken für den Ergänzungsbau Regierungsgebäude in Frauenfeld.

Die Urnen sind aufgestellt:

- Sonntag, 27. September 2020, 10.00 – 11.00 Uhr im Gemeindehaus und in den Schulhäusern Steinebrunn, Egnach und Hegi

Vorzeitige und briefliche Abstimmung: Bitte Hinweise auf der Rückseite des Abstimmungscouverts beachten.

Fehlendes Stimmmaterial kann beim Stimmregisterbüro bezogen werden.

Gemeindekanzlei

Wir danken von Herzen

für die Zeichen der Anteilnahme, die wir beim Abschied von meiner geliebten Ehefrau, unserer Mutter, Oma und Schwester

Bea Trunz-Müggler

erfahren durften.

Ein besonderer Dank:

– dem Herz- und Neurozentrum Kreuzlingen für die Intensivbetreuung
– an Pfarrer Felix Büchi für die Gestaltung der Trauerfeier
– für die wundervolle musikalische Begleitung von Lisbeth und Severin
– allen, die mit Bea ihre vielseitigen Interessen geteilt haben
– für die grosszügigen Spenden zugunsten der Kirche Steinebrunn
– für die vielen Blumenspenden sowie die Zuwendungen an wohltätige Institutionen
– für alle liebevoll geschriebenen Briefe und Karten

Die Trauerfamilie

«Du siehst den Garten nicht mehr grünen,
in dem Du einst so viel geschafft.
Siehst Deine Blumen nicht mehr blühen,
weil Dir die Zeit nahm alle Kraft.
Du warst so einfach und so schlicht
in Deinem Leben voller Pflicht.
Du hast ein gutes Herz besessen,
nun ruht es still und unvergessen.»

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, meinem herzensguten Vater, unserem Bruder, Schwager, Onkel und Götti

Max Durscher-Wettmann

20.08.1941 – 24.08.2020

Wir vermissen Dich,
aber im Herzen wirst Du immer bei uns sein.

Erika Durscher
Michael Durscher
Geschwister
Freunde und Bekannte

Die Abdankung findet
im engsten Familienkreis statt.

Anstelle von Blumen gedenke man
der Stiftung Sternschnuppe,
IBAN CH47 0900 0000 8002 0400 1/Postkonto 80-20400-1

Traueradresse: Erika Durscher, Bahnhofstrasse 8, 9322 Egnach

Gemeinde Egnach

Mitteilungen aus dem Gemeinderat

Sanierung der Bahnhofstrasse

Schon seit einigen Jahren befasst sich das Tiefbauamt des Kantons Thurgau mit der Sanierung der Bahnhofstrasse zwischen den Kreiseln in Neukirch und Egnach.

Nachdem der Gemeinderat ein erstes Projekt zurückgewiesen hat, stellten Vertreter des Tiefbauamtes dem Gemeinderat das überarbeitete Projekt vor. Der Gemeinderat wurde zur Vernehmlassung eingeladen und wird das Projekt prüfen. Die Sanierung ist in den Jahren 2022/2023 vorgesehen.

Unterflurcontainer auf dem Gristenbühl

Beim alten Schulhaus auf dem Gristenbühl soll ein weiterer Unterflurcontainer realisiert werden. Der Gemeinderat hat das Baugesuch genehmigt und zur Auflage freigegeben.

Beitrag Denkmalpflege

Der Gemeinderat hat für folgendes denkmalgeschütztes Objekt aufgrund schriftlichem Gesuch und auf Anweisung der Denkmalpflege, gestützt auf das kantonale Gesetz über Natur und Heimat, einen Beitrag verbindlich zugesichert:

– Rund 22'470 Franken für Umbau und Restaurierung, Langgreut 18, Egnach

Weiter hat der Gemeinderat:

– den Wartungsvertrag für die Lüftungsanlagen im Gemeindehaus mit der Firma Hengartner + Partner, Wittenbach genehmigt.
– die Beiträge für die Vereins- und Jugendunterstützung 2020 zur Auszahlung freigegeben.

Der Gemeinderat hat Kenntnis genommen:

– vom Schreiben des Tiefbauamtes über die Sanierung Radweg Neukirch – Winden. Bis ca. Mitte Oktober 2020 werden zwei Teilstücke vom Radweg zwischen Neukirch und Winden saniert und aufgrund neuer Normen verbreitert.
– von der Verkehrsdatenauswertung vom 22. Juli bis 18. August; Gaishäusern, Fahrtrichtung Ost. Es wurden 55 Fahrzeuge pro Tag gezählt. Die Autos fuhren im Durchschnitt 34,6 km/h.
– von voraussichtlichen Gemeindebeiträgen 2021 an den regionalen Personenverkehr öV in Höhe von 349'421 Franken.
– Ronnie Ambauen, Regionalplaner im Auftrag der Region Oberthurgau, stellt sich dem Gemeinderat vor und wird zukünftig regionalpolitische Raumplanungsfragen bearbeiten. Es ist wesentlich effizienter, wenn Ronnie Ambauen dies für alle Gemeinden gemeinsam angeht, als jede Gemeinde das alleine macht.

Gemeindekanzlei Egnach

Die Marke wird zur Firma

Sehr geehrte Damen und Herren

Jetzt ist es offiziell: Die Otto Keller AG hat mit der ehemaligen Holding Alcadum AG fusioniert und läuft ab sofort unter dem Namen «Die Klimamacher AG». Alle Rechte und Pflichten aus bestehenden Vertragsverhältnissen der Otto Keller AG gehen nahtlos in die neue Firma über.

Die neue Namensgebung war schon länger unser Wunsch, da uns mittlerweile viele unter der Marke kennen, die wir in den letzten Jahren aufgebaut haben. Und es ist der ideale Zeitpunkt, weil eine weitere prägende Unternehmensentwicklung bevorsteht: Peter Starks Pensionierung.

Diese haben wir schon beim gemeinsamen Management-Buy-out 2011 in die Planung einbezogen. Nun rückt sie näher und Peter Stark reduziert sein Pensum, um sich die nächsten zwei bis drei Jahre auf die strategischen Ziele und Finanzen zu konzentrieren. Sein Aktienpaket hat er an meine Frau und mich übergeben. Für die kollegiale, wertvolle Geschäftspartnerschaft danke ich ihm und ich freue mich, dass er uns weiterhin im Unternehmen unterstützt.

Für die Zukunft haben wir so manches Ziel, unter anderem die Nachwuchsförderung. Was aber unverändert bleibt, ist unser Anspruch, eine top Leistung zu erbringen. Daher werden wir weiterhin für ein hervorragendes Klima sorgen. Beim Heizen, Kühlen, Lüften genauso wie im Sanitärbereich.

Für Ihr Vertrauen danken wir Ihnen.

Herzliche Grüsse

Dennis Reichardt, Inhaber & Geschäftsführer; Peter Stark, CFO

Gemeinde Egnach

Wir gratulieren

Am 31. August feierte **Hans Aeschbacher** in Neukirch seinen **91. Geburtstag.**

Am 4. September feiern **Margrit und Sergio Biraghi** in Neukirch ihre **55 Ehejahre.**

Herzliche Gratulation und alles Gute für die Zukunft.

Gemeinderat Egnach

Kirchgemeinden

Evangelisch-Egnach

Sonntag, 6. September

09.45 Uhr Gottesdienst mit Taufe, Pfrn. Simone Dors und Pfr. Gerrit Saamer, Kindergottesdienst, Schulhaus Hegi

www.kirche-egnach.ch

Katholisch-Steinebrunn

Samstag, 5. September

Kollekte Theologische Fakultät der Universität Luzern.

17.45 Uhr Eucharistiefeier

Bitte besuchen Sie diesen Wochenendgottesdienst, da der Festgottesdienst zur Hl. Firmung aus Platzgründen für die Firmlinge und ihre Familien reserviert ist.

Sonntag, 6. September, 23. Sonntag im Jahreskreis

Kollekte Peregrina Stiftung

09.30 Uhr Festgottesdienst zur hl. Firmung mit Bischofsvikar Hanspeter Wasmer

Montag, 7. September

14.00 Uhr Rosenkranzgebet

www.kath-steinebrunn.ch

Kleinanzeigen Marktplatz

Zu vermieten

Wohnung in einem Bauernhaus zu vermieten. 3½-Zimmer auf 100 m² Wohnfläche mit Garten. Das Badezimmer mit Doppellavabo, begehbarer Dusche, separates Gäste-WC ist neu saniert worden. Fr. 1'500.– pro Monat, exkl. Stromkosten. Bei Interesse bei Familie Gsell, T 071 477 14 29, melden.

Gesucht

Wir suchen für unser Vereinslokal (DKVA) in Arbon eine Aushilfe: Basisentschädigung + Umsatzbeteiligung auf eigene Rechnung, Mo–Sa 19–24 Uhr, 1 Tag/pro Woche variabel frei. Mobile 079 421 42 83.

Diverses

Für Anlässe, Partys, Geburtstage und Sitzungen, stellen wir unser Vereinslokal (DKVA) in Arbon, Hauptstrasse 7, gegen eine Gebühr zur Verfügung. Platz für ca. 15 Personen, Mobile 079 421 42 83.

Sehtraining AUGEN-FIT, Amriswil

Mit zunehmendem Alter lässt bei den meisten Menschen die Sehkraft nach oder altersbedingte Augenkrankheiten schränken unsere Sicht ein. Brillen oder Kontaktlinsen sind lediglich Hilfsmittel, die klares Sehen ermöglichen. Wie können wir die Gesundheit unserer Augen unterstützen? Im Kurs AUGEN-FIT lernen Sie, wie mit einfachen Übungen ein entspanntes und vitales Sehen gefördert werden kann. Durch tägliches Sehtraining ist es möglich, die Sehschwächen zu stärken und den Verlauf der Augen-Erkrankungen zu verzögern. Sehtraining ist eine wichtige Gesundheitsvorsorge für die Augen, für das Gehirn und die Koordination. Es gibt Sicherheit im Alltag.

Freitags, 9. Oktober bis 30. Oktober, von 16 bis 18 Uhr bei Pro Senectute in Amriswil. Kosten: Fr. 200.–.

Anmeldung: Pro Senectute Thurgau,
T 071 626 10 83, kurse@tg.prosenectute.ch.

Pro Senectute Thurgau, Kathrin Pfister

Gemeinde Egnach

Neue WC-Anlage Bahnhof Steinebrunn eröffnet

Nachdem die Gemeinde schon zwei WC-Anlagen bei den Bahnhöfen Egnach und Neukirch unterhält, kommt nun eine weitere beim Bahnhof Steinebrunn hinzu.

Die Gemeinde betreibt diese Anlagen auf eigene Rechnung. Die Liegenschaften in Steinebrunn und Neukirch sind im Besitz der SOB. Die Türen der WC-Anlagen sind zeitlich gesteuert und jeweils offen von 5 bis 22 Uhr. Unterhalten werden die Anlagen von Frau Erci. Sie ist täglich ausser sonntags unterwegs um die WCs zu reinigen, damit Sie als Nutzer/innen immer ein sauberes und gepflegtes WC antreffen.

Werkhof Egnach

Gemeinde Egnach

Gemeindebibliothek Neukirch

Bücher berühren die Seele. Sie erden uns und lassen uns gleichzeitig fliegen.

Fliegen Sie mit:

«Im Fallen lernt die Feder fliegen» von Usama Al Shahmani; «Zeit des Sturms», von Nele Neuhaus; «Zwei Schwestern für ein Halleluja», von Tatjana Kruse; «Mitten im August», von Luca Ventura; «Helga räumt auf», von Thomas Raab; «Der letzte Satz», von Robert Seethaler; «Jeder Krüppel ein Superheld», von Christoph Keller; «Die heilige Henni der Hinterhöfe», von Tim Krohn; «Als Gottfried Keller im Nebel den Heimweg nicht mehr fand», von Alex Capus; «Zusammen leben», von Remo Largo. Für kleine Leser: «Globi auf der Alp»; «Dr. Brumm und der Megasaurus»; «Ab in die Sonne»; «Der Bücherfresser»; «Was steckt dahinter?»; «Ein echt wildes Abenteuer»; «Marwani» und ganz viele mehr.

Öffnungszeiten:

Montag, 18.30 – 19.30 Uhr
Donnerstag, 16.00 – 18.00 Uhr
Samstag, 10.00 – 12.00 Uhr
1. und 3. Sonntag im Monat für Erwachsene 10.30 – 11.30 Uhr.

Bibliothek Neukirch

Konzernverantwortungsinitiative in der Gemeinde Egnach

Glencore vergiftet Flüsse im Kongo und die Luft in Sambia. Der Basler Konzern Syngenta verkauft tödliche Pestizide, die bei uns schon lange verboten sind, und der Konzern Lafarge-Holcim aus Rapperswil SG gefährdet Menschen in Nigeria mit Zementstaub.

Immer wieder verletzen Konzerne mit Sitz in der Schweiz die Menschenrechte und ignorieren minimale Umweltstandards.
Die Konzernverantwortungsinitiative fordert eine Selbstverständlichkeit: Konzerne mit Sitz in der Schweiz sollen sich an die Menschenrechte und international anerkannte Umweltstandards halten, in dem sie nicht länger die Augen verschliessen. Damit sich auch dubiose Multis an das neue Gesetz halten, müssen Verstösse Konsequenzen haben. Konzerne sollen deshalb in Zukunft für Menschenrechtsverletzungen, die sie oder ihre Tochterfirmen verursachen, geradestehen. Diese Woche wurde auch in Neukirch-Egnach ein lokales Unterstützungs-Komitee für die Konzernverantwortungs-Initiative gegründet. Doris Günter vom Komitee sagt:
«Die Konzernverantwortungsinitiative ist für mich eine Selbstverständlichkeit. Wir finden es sehr wichtig, dass wir uns auch in der Gemeinde Egnach mit diesem Anliegen befassen. Darum haben wir ein Komitee gegründet.» In den Wochen bis zur Abstimmung vom 29. November will die Gruppe Aktionen organisieren und Leute vor Ort zum Thema ansprechen. Interessierte können sich direkt auf der Komitee-Website unter www.konzern-initiative.ch/lokalkomitee-egnach einschreiben. Fahnen können unter www.konzern-initiative.ch/fahne bestellt werden.

Christa Kamm-Sager

Gemeinde Egnach

Öffentliche Planauflage

Gestützt auf §§ 102 ff. und 43 ff. des kantonalen Planungs- und Baugesetzes und dem Gemeinderatsbeschluss vom 1. September 2020 wird öffentlich aufgelegt:

Ersatz Wasserleitung Burkartsulishaus – Baumannshaus
Auflagefrist:
4. September 2020 bis 23. September 2020
Auflageort:
Das Bauprojekt kann auf der Website der Gemeinde Egnach eingesehen werden,
www.egnach.ch/de/aktuelles/aktuelles informationen/
Während der Auflagefrist kann jedermann, der durch die Pläne oder die dazugehörigen Vorschriften berührt ist und ein schutzwürdiges Interesse hat, schriftlich und begründet beim Gemeinderat Egnach, 9315 Neukirch-Egnach, Einsprache erheben. Die Einsprache hat einen Antrag zu enthalten.

Gemeinderat

RAIFFEISEN
MemberPlus – profitieren auch Sie!

Gemeindebibliothek: Öffnungszeiten: Für Kinder und Erwachsene: Montag, 18.30–19.30 Uhr, Donnerstag, 16.00–18.00 Uhr, Samstag, 10.00–12.00 Uhr. Für Erwachsene: 1. und 3. Sonntag im Monat, 10.30–11.30 Uhr.

Gemeinnütziger Frauenverein: Brockenstube Neukirch, Dienstag, 14.00–17.00 Uhr, Donnerstag, 14.00–17.00 Uhr, Samstag, 09.30–11.30 Uhr. Mobile 076 730 58 93 .

Politische Gemeinde Egnach: Samstag, 5. September, 10.00–13.00 Uhr/Festakt um 11.00 Uhr: Tag der offenen Tür Gemeindehaus, Bahnhofstrasse 81, Neukirch (Egnach).

FDP Egnach: Samstag, 12. September, 10.00–11.30 Uhr: FDP-PolitTisch, Restaurant Winzelnberg, Steinebrunn.

Landfrauen Egnach: Freitag–Sonntag, 13.–15. November 2020. Wellness-Wochenende in Hallers Geniesser Hotel im Kleinwalsertal. Weitere Informationen und Anmeldeformulare bei Adelheid Gsell unter Telefon 071 477 14 29 oder gsellwerner@bluewin.ch.

Impressum

Herausgeberin
Gemeinde Egnach

Erscheinungstag
Jeden Freitag

Redaktion und Verlag
Gemeindeverwaltung Egnach, Bahnhofstrasse 81, 9315 Neukirch-Egnach, Telefon 071 474 77 66, loki@egnach.ch

Entgegennahme von Inseraten bis Montag, 14.00 Uhr, Todesanzeigen bis Dienstag, 11.00 Uhr
Ströbele Kommunikation, Alleestrasse 35, 8590 Romanshorn, Telefon 071 466 70 50, Fax 071 466 70 51, inserate@stroebele.ch, www.stroebele.ch/loki.

Abonnentenservice
Jahresabonnement gedruckt: Fr. 100.–
Jahresabonnement digital: Fr. 30.–
Telefon 071 474 77 66

Layout und Druck
Ströbele Kommunikation, Alleestrasse 35, 8590 Romanshorn

Papier
Recycling, 100 % Altpapier

Häberli® Zentrum

HÄBERLI® Zentrum
Direktverkauf Obst- & Beerenpflanzen
Stocken, 9315 Neukirch-Egnach
Tel. 071 555 37 80, www.haeberli-beeren.ch
haeberlizentrum@haeberli-beeren.ch

haustechnik planung beratung expertisen
ACKERMANN
ackermann ag
romanshornerstrasse 116a ▪ 9322 egnach
phone +41 71 477 14 17 ▪ info@hlks-planung.ch
www.hlks-planung.ch
www.hlks-expertisen.ch

Küche Wohnraum Bad Möbel
Hechelmann Schreinerei
Schulstrasse 8 . 9322 Egnach
Telefon 071 477 17 12
www.hechelmann.ch

Damen & Herren
Coiffeur Betschart
Den gönn ich mir!
Ballen, 9315 Winden
Telefon 071 298 56 34
www.coiffeur-betschart.ch

Landgasthof Winzelnberg Steinebrunn
Tel. 071 477 11 63
www.winzelnberg.ch
Terrasse und gemütlicher Garten laden ein zum Schlemmen und Geniessen.
Zartes Fleisch vom heissen Stein oder andere Köstlichkeiten.
Auf Ihren Besuch freuen sich Reto Kropf und das Winzeli-Team.

RAIFFEISEN

Wenn Sie uns zu Ihrer ersten Bank machen, dankt es Ihnen die ganze Region.
Als Raiffeisen-Mitglied sind Sie nicht nur Kunde, sondern Mitbesitzer Ihrer Bank. Ihre Spareinlagen ermöglichen Kredite für lokale KMU und Hypotheken. Davon profitieren Sie und die Region. raiffeisen.ch/mitgliedschaft
Raiffeisenbank Neukirch-Romanshorn
Amriswilerstrasse 2a, 9315 Neukirch (Egnach)
Tel. 071 474 74 44, neukirch-romanshorn@raiffeisen.ch
RAIFFEISEN
Wir machen den Weg frei

Veranstaltungskalender Mitteilungen

dreimal jährlich im Lokalanzeiger

Öffentliche Veranstaltungen

5. September	Tag der offenen Tür im Gemeindehaus, ab 10.00 Uhr
20. September	Ökumenischer Bettag, in der evangelischen Kirche, 9.45 Uhr. Ökumenischer Bettag mit Jodlerclub Neukirch-Egnach, in der Kath. Kirche Steinebrunn, 10.30 Uhr.
26. September	Kids-Treff, für 4.- bis 6.-Klässler, 17–20 Uhr/ Jugend-Treff, Oberstufe, 20–22.30 Uhr
27. September	Kath. Kirchgemeinde Steinebrunn, Erntedankgottesdienst, 10.30 Uhr
3. Oktober	Naturschutz und Kleintiere Egnach, Kochkurs «Geflügel»
18. Oktober	Kath. Kirchgemeinde Steinebrunn, Festgottesdienst zum hl. Gallus, 10.30 Uhr
25. Oktober	Evang. Kirchgemeinde Egnach, Erntedankgottesdienst, 10.15 Uhr, in der Kirche
31. Oktober	Kids-Treff, für 4.- bis 6.-Klässler, 17–20 Uhr/ kein Jugend-Treff
1. November	Kath. Kirchgemeinde Steinebrunn, Allerheiligen mit Gräberbesuch, 9 Uhr
10. November	Samariterverein; öffentlicher Vortrag
14. November	Chor AMAZONAS, Kinderkonzert, Kulturforum Amriswil, 14 Uhr
14. November	Boxenstopp, Juko und Gewerbeverein
22. November	Chor AMAZONAS, Jubiläumskonzert 25 Jahre, in der kath. Kirche Steinach, 17 Uhr
21.+22. Nov.	Adventsausstellung, Stiftung Egnach
24. November	Samariterverein; Grundkurs Reanimation und Repe
27. November	Evang. Kirchgemeinde Egnach, Budgetversammlung, 20 Uhr, im Kirchgemeindehaus
28. November	Musikunterhaltung; Musikgesellschaft Neukirch-Egnach
29. November	Chor AMAZONAS, Adventskonzert, Kirche Berlingen, Kids & Juniors, 15 Uhr
29. November	Evang. Kirchgemeinde Egnach, 1. Advent, 17.00 Uhr, «Kreuz & Quer»-Gottesdienst, in der Kirche
30. November	Gemeindeversammlung, MZH Rietzelg, 19.30 Uhr
1. Dezember	Samariterverein; Blutspende
1. Dezember	Kath. Kirchgemeinde Steinebrunn, Rorate, 6.15 Uhr
5. Dezember	Chor AMAZONAS, Jubiläumskonzert 25. Jahre, evang. Kirche Neukirch-Egnach, Konzertbeginn um 19 Uhr
5. Dezember	Kids-Treff, für 4.- bis 6.-Klässler, 17–20 Uhr/ Jugend-Treff, Oberstufe, 20–22.30 Uhr
8. Dezember	Kath. Kirchgemeinde Steinebrunn, Rorate, 6.15 Uhr
13. Dezember	Evang. Kirchgemeinde Egnach, 3. Advent, Kinderweihnachten, 17 Uhr, in der Kirche
15. Dezember	Kath. Kirchgemeinde Steinebrunn, Rorate mit Eucharistiefeier, 6.15 Uhr
25. Dezember	Chor AMAZONAS, Weihnachtsgottesdienst, kath. Kirche Steinebrunn

Interne Veranstaltungen

13. September	FC Neukirch-Egnach, Fussball-Olympiade
29. September	Samariterverein; Monatsübung
27. Oktober	Samariterverein; Monatsübung
19. November	FC Neukirch-Egnach, Hauptversammlung
20. November	Kath. Kirchgemeinde Steinebrunn, Budget- und Rechnungsversammlung

Termine für neue Veranstaltungen im 2020 dürfen Sie an loki@egnach.ch senden, sie erscheinen monatlich im Erlebnisführer des Lokalanzeigers. Der nächste Veranstaltungskalender erscheint am 4. September.

Seniorenturnen

Kontakt: Theres Blatter, Schäfliplatz 5, 9315 Neukirch-Egnach, Telefon 071 477 19 56.
Rietzelghalle Neukirch: Mittwoch, 14–15 Uhr

Seniorenturngruppe Egnach

Kontakt: Romy Bruhin, Gartenstrasse 3, 9322 Egnach, Telefon 071 477 18 73.
Jeden Mittwochnachmittag, Egnach 15.30–16.30 Uhr

Mit voller Energie dabei
elektroetter
installiert Zukunft
Telefon 071 474 74 74 www.elektroetter.ch

PNEUHAUS HUG
Alles rund um Räder
Unterhaltsarbeiten
Reparaturen und Tuning
Ebnet 4 • 9315 Neukirch
071 477 16 28
pneuhaushug.ch

Alters- und Pflegeheim Egnach
NATÜRLICH GUT BETREUT
Seewiesenstrasse 10a
9322 Egnach
T 071 477 11 72
www.aph-egnach.ch
info@aph-egnach.ch

radix
Radix AG
CH-9314 Steinebrunn
Telefon +41 (0)71 474 79 49
info@radixag.ch
www.radixag.ch
Ihr Spezialist für:
Garagenböden
Balkonabdichtungen
Treppenbeläge
Badezimmerböden
und -wände
Industrieböden

bresga
bresga Fenster AG, T 071 477 20 10

Spielgruppe Schnäggähüsli
Nähere Auskünfte erteilt gerne Martina Helfenberger, Telefon 071 477 10 50.
E-Mail: spielgruppe.egnach@bluewin.ch
Website: www.spielgruppe-schnäggähüsli.ch

Muki-Turnen
Egnach:
Montag: 9.45–10.45 Uhr
Sandra Soller 071 477 35 75
Freitag: 9.00–10.00 Uhr
Sonja Wild 071 470 07 16
Neukirch:
Donnerstag: 9.00–10.00 Uhr
Sandra Soller 071 477 35 75
Steinebrunn:
Mittwoch: 9.00–10.00 Uhr
Sandra Ziegler 071 470 00 08

Kinderturnen
Neukirch:
Martina Helfenberger, Winden, Telefon 071 477 10 50, Mobile 077 479 85 45, martina.dani@bluewin.ch
Christa Walter, Neukirch, Telefon 071 470 02 84, b_stacher@bluewin.ch
Dienstag jeweils von 15.15–16.15 Uhr

Egnach:
Barbara Stäheli, Egnach, Telefon 071 440 28 53, Mobile 079 395 77 41, barbara.staeheli@gmx.ch

Tanja Arena, Egnach, Telefon 071 440 06 79, Mobile 079 540 71 86, schmidtanja7@gmail.com
Montag jeweils von 15.15–16.15 Uhr

Kinderturnen
Steinebrunn:
Simone Sax, Steinebrunn, Telefon 071 470 07 40, Mobile 079 517 86 00, simone.sax@gmx.ch
Dienstag jeweils von 15.15–16.15 Uhr

Evangelischer Kirchenchor
Probe: jeden Montag um 20.15 Uhr im evangelischen Kirchgemeindehaus

Bibliothek
Öffnungszeiten:

Für Kinder und Erwachsene:
Montag 18.30–19.30 Uhr
Donnerstag 16.00–18.00 Uhr
Samstag 10.00–12.00 Uhr

Für Erwachsene:
1. und 3. Sonntag im Monat: 10.30–11.30 Uhr

Brockenstube Neukirch
Öffnungszeiten:
Dienstag 14.00–17.00 Uhr
Donnerstag 14.00–17.00 Uhr
Samstag 09.30–11.30 Uhr

Während der Öffnungszeiten: Annahme von sauberen und gut erhaltenen Haushaltsgegenständen sowie sauberen Kleidern und Schuhen. Ausserhalb der Öffnungszeiten können Sie sich via Brocki-Telefon 076 730 58 93 melden.

FDP Egnach
FDP-Stamm: Jeden 2. Samstag von 10.00–11.30 Uhr, Landgasthof Winzelnberg, Steinebrunn

RENAULT Passion for life
DACIA
Ihre Garage im Zentrum von Neukirch.
Garage Hertach AG
9315 Neukirch-Egnach hertachneukirch.ch

Mannhart Holzbau AG
Hegi 6 • 9315 Winden • Telefon 071 477 22 63
mannhart-holzbau.ch

erdgas
EGNACH!
AM BODENSEE

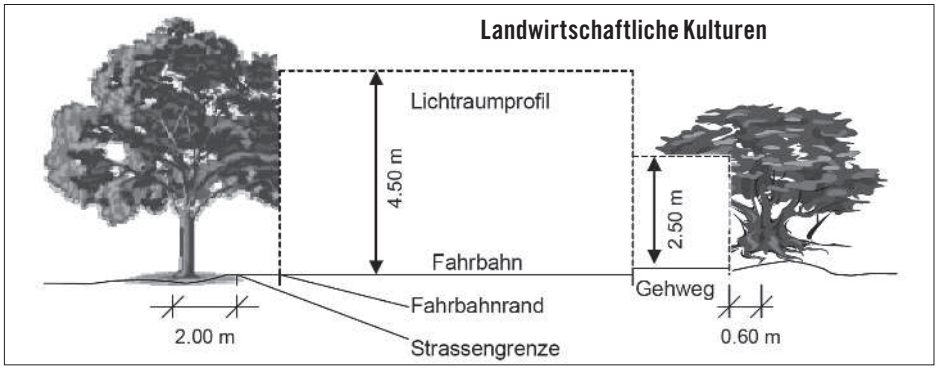
UNFRIED ELEKTRO
Elektro Unfried GmbH
Gristenbühl 19, 9315 Neukirch-Egnach
Telefon 071 477 29 55
www.elektro-unfried.ch

BRUNO STACHER GARTENBAU
Gartengestaltung
Umänderungen
Forst- und Holzarbeiten
Telefon 071 470 02 84 & 079 250 43 76
9315 Neukirch-Egnach • stachergartenbau.ch

GERMANN TIEFBAU WINDEN
Germann Tiefbau GmbH
9315 Winden-Häggenschwil
T 071 477 25 66, F 071 477 25 67

Zurückschneiden von Bäumen, Hecken und Sträuchern an öffentlichen Strassen und Wegen

Bäume, Sträucher und Anpflanzungen, die zu nahe an der Strasse stehen oder in den Strassenraum hineinragen, gefährden die Verkehrsteilnehmenden, aber auch Kinder und Erwachsene, die aus verdeckten Standorten unvermittelt auf die Strasse treten.



Bei Unfällen liegt die Haftung immer beim Grundeigentümer. Gestützt auf § 42 Abs. 2 und 3 des Gesetzes über Strassen und Wege des Kantons Thurgau sind Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer von Liegenschaften an öffentlichen Strassen und Wegen verpflichtet, Bäume, Hecken und Sträucher jederzeit so unter Schnitt zu halten, dass sie nicht in den Strassenraum hineinragen und die Übersicht auf Strassen und Wegen nicht gefährden.

- **Überragende Äste** sind im Fahrbahnbereich der Strassen auf eine **lichte Höhe von 4.5 m,** bei Wegen und Trottoirs auf eine lichte Höhe von 2.5 m zu stutzen.
- **Lebhecken, Sträucher und ähnliche Pflanzen** sind so zurückzuschneiden, dass sie nicht in den Strassen- oder Wegraum hineinragen. Sie müssen einen Stockabstand von 60 cm zur Strassen- oder Weggrenze einhalten (§ 42 Abs.3).
- **Landwirtschaftliche Kulturen** von über **60 cm Höhe** haben zur Strassengrenze als Abstand die **halbe Höhe,** mindestens jedoch 90 cm einzuhalten (§ 42 Abs.4).

Zusätzlich werden die Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer auf folgende Bestimmungen des Gesetzes über Strassen und Wege aufmerksam gemacht:

- Bei **Neupflanzungen** müssen **hochstämmige Bäume** einen Stockabstand von **2.0 m** zur Strassen- und Weggrenze einhalten (§ 42 Abs.1).
- Die **Wirkung** der **Strassenbeleuchtung** darf **nicht beeinträchtigt** werden. Im Sichtzonenbereich von Ausfahrten oder Strasseneinmündungen dürfen Mauern, Einfriedungen, Böschungen sowie Pflanzungen einschliesslich landwirtschaftlicher Kulturen **höchstens 80 cm** ab Strassenhöhe erreichen (§ 41 Abs.1).
- In Kurven dürfen in der Sichtzone Mauern, Einfriedungen, Böschungen sowie Pflanzungen einschliesslich landwirtschaftlicher Kulturen höchstens 80 cm ab Strassenhöhe erreichen.

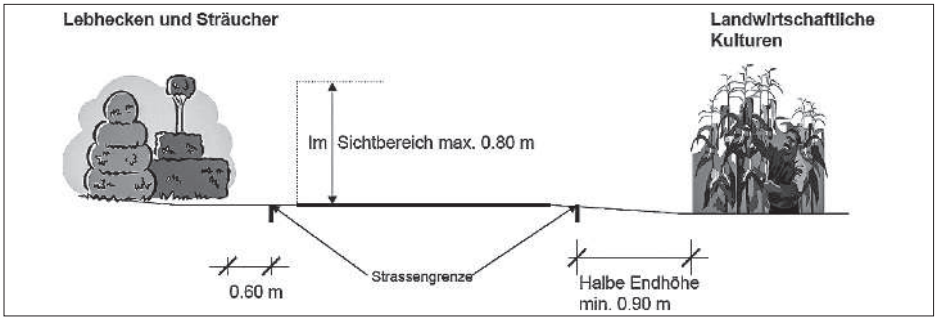
Grundsätzlich ist jede Grundeigentümerin/jeder Grundeigentümer selber für die Umsetzung der Vorschriften verantwortlich und trägt deren Kosten. Die Gemeinde hat die Einhaltung dieser Vorschriften bei allen öffentlichen Strassen zu überwachen und die allfälligen Anordnungen unter Kostenfolge für die Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer zu treffen.

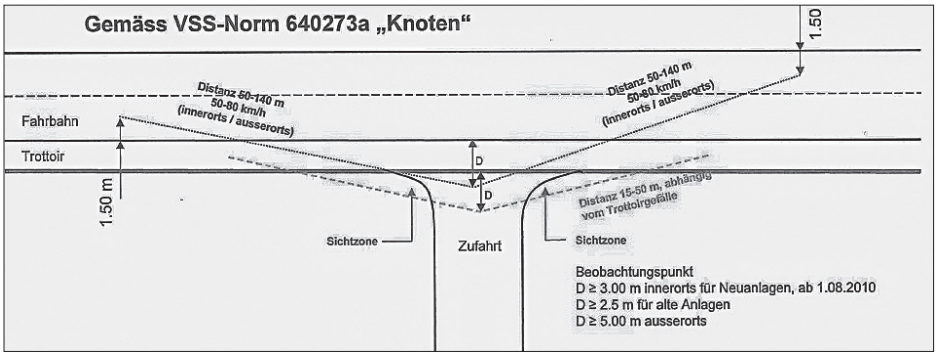
Bei Fragen stehen Ihnen der Werkhof oder die Abteilung Bau und Umwelt, gerne zur Verfügung.

Werkhof	071 474 77 22
Abteilung Bau und Umwelt	071 474 77 63

Vielen Dank.

Werkhof





Unihockey Barracudas Egnach

Seit gut einem Jahr begeistert Kindersport Thurgau eine wachsende Gruppe Kinder für Unihockey.

Die Kids werden von einem engagierten Zivildienstleistenden trainiert. Seit diesem Sommer spielen die älteren unter dem Dach der UHC Barracudas als Junioren E, während die Kids eine separate Trainingsgruppe bilden. Bei den Kids geht es darum, spielerisch Unihockey kennenzulernen. Die Junioren E bestreiten zum ersten Mal als Barracudas Egnach von November bis März sechs Turniere. Beide Teams freuen sich auf Verstärkung.

Kids (ab 5 Jahren)
Donnerstag, 15.15 bis 16.15 Uhr,
Turnhalle Egnach
Junioren E (Jahrgänge 2011–2013):
Montag, 17 bis 18.30 Uhr, Turnhalle Egnach

Kontakt
Kindersport Thurgau: M 079 482 35 31,
info@kindersport-tg.ch
www.uhcbarracudas.ch

Filmprogramm

The Secret–das Geheimnis
Freitag, 4. September um 20.15 Uhr;
Samstag, 12. September um 20.15 Uhr
Von Andy Tennant | Deutsch | ab 12(14) | 107 Min.

The Climb – eine Männer-Freundschaft
Samstag, 5. September um 20.15 Uhr;
Samstag, 12. September um 17 Uhr
Von Michel Angelo Covino | OV-d/f | ab 16 | 94 Min.

Scoob! – löst ein Geheimnis
Sonntag, 6. September um 14 Uhr;
Sonntag, 13. September um 14 Uhr
Von Tony Cervone | Deutsch lab 6(8) | 93 Min.

Zwischenwelten – unterschiedliche Wege des Heilens
Dienstag, 8. September um 14 Uhr |
Kino-Kaffee-Kuchen-Nachmittag
Dienstag, 8. September um 19.30 Uhr;
Mittwoch, 16. September um 19.30 Uhr
Von Thomas Karrer | Dialekt | ab 8(10) | 87 Min.

Fiancées – Heiraten in Kairo
Mittwoch, 9. September um 19.30 Uhr
Von Julia Bünter | OV mit d/f-Untertiteln | ab 8(14) | 80 Min.

Weiter im Programm:
Master Cheng | 11. und 19. September | 20.15 Uhr
To the Ends of the Earth | 13. September | 17 Uhr
Shalom Allah | 15. September | 19.30 Uhr
und 23. September | 19.30 Uhr mit Filmgespräch
Fischerin vom Bodensee | 17. September | 19.30 – mit Gespräch
Schwesterlein | 18. und 26. September | 20.15 Uhr
Volunteer – für Gestrandete
Erde im Fokus | 24. September | Artenvielfalt

Kino Roxy
Salmsacherstrasse 1 | 8590 Romanshorn
Telefon 071 463 10 63 | www.kino-roxy.ch

Das Abenteuer beginnt hier: Pfadi-Schnuppertag am 12. September

Freunde, Wald und Abenteuer: Die Pfadi ermöglicht Kindern & Jugendlichen die Natur zu erleben und Freundschaften zu knüpfen. Deshalb ist die Pfadi die grösste Jugendorganisation der Schweiz. Wie viel Pfadi steckt in dir?

Der kantonale Pfadi-Schnuppertag findet nach der Absage im März neu am 12. September statt. An diesem Samstagnachmittag besteht um 14 Uhr unter Einhaltung eines Schutzkonzeptes (auffindbar auf unserer Website www.seesturm.ch) die Möglichkeit, für zwei Stunden Pfadiluft zu schnuppern und bei den Aktivitäten der verschiedenen Stufen dabei zu sein. Teilnehmen können alle Kinder im Alter von vier bis 16 Jahren. Ab 13.30 Uhr können am Infostand auf dem Parkplatz der Firma Geiser in Neukirch, die sich gleich neben dem Pfadiheim befindet, Fragen rund um den Pfadibetrieb gestellt werden. Bringt eure Dreckelikleider und gute Schuhe mit, ansonsten braucht ihr für diesen Nachmittag nichts Spezielles mitzubringen.

Bei Fragen dürft ihr euch gerne per Mail an die Abteilungsleitung wenden:
al@seesturm.ch
Wir freuen uns auf das Abenteuer mit euch!

Pfadi Seesturm Neukirch-Egnach

Amtsblatt vom 21. August

Handelsregister

– Berichtigung des im SHAB Nr. 145 vom 29.7.2020 publizierten TR-Eintrags Nr. 3880 vom 24.7.2020, Hubmann Dach- und Fassadenbau AG, in Egnach, CHE107.079.687, Aktiengesellschaft (SHAB Nr.145 vom 29.7.2020, Publ. 1004947768). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hubmann-Ruoss, Anna Margrith, von Bichelsee-Balterswil und Schübelbach, in Arbon, mit Kollektivunterschrift zu zweien (nicht: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelunterschrift). TagesregisterNr. 4118 vom 10.8.2020
– Ch. Streit GmbH, in Egnach, CHE-149.056.723, Bahnhofstrasse 23, 9322 Egnach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.8.2020. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Verkauf sowie Reparaturen und Dienstleistungen rund um Motorgeräte sowie Maschinen aller Art; Handel mit und Reparaturen von Abwasser- und Trinkwassserpumpen aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Sicherheiten für Verbindlichkeiten verbundener Gesellschaften abgeben. Stammkapital: Fr. 20'000.–. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft des im Handelsregister eingetragenen Einzelunternehmens Ch. Streit Motor- und Gartengeräte, in Egnach, gemäss Vertrag vom 10.7.2020 und Bilanz per 30.6.2020 mit Aktiven von Fr. 169'407.70 und Passiven von Fr. 27'132.35, wofür 20 Stammanteile zu Fr. 1000.– zugeteilt und CHF ABl. Nr. 35/2020 2413 122 275.35 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Die Gesellschaft hat mit Erklärung vom 7.8.2020 auf die eingeschränkte Revision verzichtet. Eingetragene Personen: Streit, Christian, von Wald (BE), in Egnach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je Fr. 1000.–; Bütler, Carmen, von Auw, in Egnach, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 4134 vom 11.8.2020
– Ch. Streit Motor- und Gartengeräte, in Egnach, CHE-174.713.659, Einzelunternehmen (SHAB Nr.109 vom 8.6.2018, Publ. 4278781). Die Aktiven und Passiven sind an die Ch. Streit GmbH, in Egnach, übergegangen. Die Firma ist erloschen. Tagesregister-Nr. 4165 vom 11.8.2020

Amtsblatt Thurgau

Turnfahrt MTV Neukirch-Egnach

Am letzten Wochenende wäre eigentlich die obligate zweitägige Turnfahrt des MTV geplant gewesen. Aus aktuellem Grund musste diese leider abgesagt werden, also wurde kurzerhand eine eintägige Ersatzvariante auf die Beine/Velos gestellt.

So traf sich am Samstagmorgen eine illustre Schar Männerturner am Bahnhof Egnach, um trotz der nicht so rosigen Wettervorhersagen, die geplante Streck unter die Füsse bzw. die Räder zu nehmen. Während die Fussgänger auf ziemlich direktem Weg zu den jeweiligen Fixpunkten marschierten, pedalten die Velofahrer mit einigen Zusatzschleifen dorthin. Auf dem Hof von Alwin Stoller, Aach, gab es den ersten Zwischenstopp mit einem feinen Znüni. Weiter ging es dann bis nach Sommeri, dort loderte bereits das Feuer für die mitgebrachten Grilladen. Frisch gestärkt ging die Reise weiter nach Obergreut zu Manuela und Thomas Ehrbar. Sie verwöhnten uns mit ihren feinen selbst gemachten Tomela-Glaces. Das nächste Etappenziel war dann das Panorama-Restaurant in Altnau, wo wir ein feines Zvieriplättli geniessen konnten. In Altnau stiegen die Wanderer nun auf die Schiene um und fuhren zum Bahnhof Egnach. Bei Matthias Anderes fand unser Reisli dann noch einen gemütlichen Abschluss im Trockenen.

Ganz herzlichen Dank den Organisatoren Albin, Ueli, Martin und Ernst für die kurzfristig auf die Beine gestellte Ersatzturnfahrt.

Res Soller

Dipl.Ing. **Fust**
Und es funktioniert.

Infos und Adressen:
0848 559 111
oder www.fust.ch

Rundum-Vollservice mit Zufriedenheitsgarantie

- 5-Tage-Tiefpreisgarantie
- 30-Tage-Umtauschrecht
- Schneller Liefer- und Installationsservice
- Garantieverlängerungen
- Mieten statt kaufen
- Schneller Reparaturservice
- Testen vor dem Kaufen
- Haben wir nicht, gibts nicht
- Kompetente Bedarfsanalyse und Top-Beratung
- Alle Geräte im direkten Vergleich

199.90
Tiefpreisgarantie
H/B/T: 85 x 55 x 57 cm

PRIMOTECQ **KS 113**
Kühlschrank
• 113 Liter Nutzinhalt, davon 15 Liter Gefrierteil****
Art. Nr. 1006181

299.90
Tiefpreisgarantie
H/B/T: 86 x 54.8 x 57 cm

KIBERNETIK
TK 92L
Gefrierschrank
• Nutzinhalt von 85 Liter
Art. Nr. 10058936

849.–
statt 1799.–
-52%
H/B/T: 187.5 x 71 x 75 cm
342 Liter Nutzinhalt

Bauknecht
GKN ECO 18 A+++ XL
Gefrierschrank
• Supergefrierschalter mit automatischer Rückstellung auf Normalbetrieb
Art. Nr. 1003928

Kulturklub Wanderbühne Egnach

Patrick Frey
11. September 2020 | 20.00 Uhr

Alte Turnhalle, Rietzelgweg, 9315 Neukirch
Türöffnung um 19.30 Uhr

Eintritt: 20.- / Jugendliche bis 16 Jahre 15.-

Die Sitzplätze sind nummeriert und in genügendem Abstand aufgestellt. Die Besucheranzahl ist beschränkt.

Ticket online bestellen unter wanderbühne.ch

Herzlich willkommen.
Wir freuen uns auf euch

ROMANI MODE

Wir suchen für unsere Modeboutique
(Romani Romanshorn Hubzelg) eine aufgestellte

Modeberaterin ca. 40 bis 60%

Sie haben bereits Verkaufserfahrung und verfügen über eine abgeschlossene Ausbildung in der Modebranche. Im Weiteren erwarten wir von unserer neuen Mitarbeiterin Selbstständigkeit, Einsatzfreude und gute Umgangsformen.
Ihre freundliche und offene Art ist Ihre Stärke und Sie sind 30 bis 50 Jahre jung, dann sind Sie bei uns richtig.

Die Bewerbungen senden an: bikicmarina@hotmail.com
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.